



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
7 November 2002  
Russian  
Original: English

---

## Пятьдесят седьмая сессия

Пункт 60 повестки дня

### **Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе**

#### **Доклад Первого комитета**

*Докладчик:* г-н Мехмет **Самсар** (Турция)

## **I. Введение**

1. Пункт, озаглавленный «Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе», был включен в предварительную повестку дня пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 56/18 Ассамблеи от 29 ноября 2001 года.
2. На своем 19-м пленарном заседании 20 сентября 2002 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.
3. На своем 1-м заседании 27 сентября 2002 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 57, 58 и 60–73, и эти прения состоялись на 2–10-м заседаниях 30 сентября — 4 октября и 7, 9 и 10 октября (см. A/C.1/57/PV.2–10). Предметное обсуждение пунктов, а также внесение на рассмотрение и само рассмотрение проектов резолюций состоялись на 11–16-м заседаниях 14–18 октября (см. A/C.1/57/PV.11–16). Решения по всем проектам резолюций были приняты на 17–23-м заседаниях 21–23, 25, 28 и 29 октября (см. A/C.1/57/PV.17–23).
4. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении письмо Постоянного представителя Югославии при Организации Объединенных Наций от 24 июня 2002 года на имя Генерального секретаря, препровождавшее совместное заявление министров иностранных дел стран — участниц Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе, принятое на их совещании в Белграде 19 июня 2002 года (A/57/98-S/2002/705).

## II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.1/57/L.47/Rev.1

5. На 16-м заседании 18 октября представитель бывшей югославской Республики Македонии от имени Австрии, Азербайджана, Албании, Алжира, Андорры, Бельгии, Бенина, Болгарии, Боснии и Герцеговины, бывшей югославской Республики Македонии, Венгрии, Германии, Греции, Грузии, Дании, Ирландии, Исландии, Испании, Италии, Канады, Кипра, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Республики Молдова, Румынии, Сан-Марино, Словакии, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Турции, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Эстонии, Югославии и Японии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе» (A/C.1/57/L.47/Rev.1). Впоследствии к числу авторов этого проекта резолюции присоединились Лихтенштейн и Российская Федерация.

6. На своем 20-м заседании 23 октября Комитет принял проект резолюции A/C.1/57/L.47/Rev.1 без голосования (см. пункт 7).

## III. Рекомендация Первого комитета

7. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

### **Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе**

*Генеральная Ассамблея,*

*ссылаясь на цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и Заключительного акта Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе, подписанного в Хельсинки 1 августа 1975 года,*

*ссылаясь также на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>1</sup>,*

*ссылаясь далее на свои резолюции 48/84 В от 16 декабря 1993 года, 50/80 В от 12 декабря 1995 года, 51/55 от 10 декабря 1996 года, 52/48 от 9 декабря 1997 года, 53/71 от 4 декабря 1998 года, 54/62 от 1 декабря 1999 года, 55/27 от 20 ноября 2000 года и 56/18 от 29 ноября 2001 года,*

*будучи убеждена в необходимости укрепления общего потенциала системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих региональных организаций в области предотвращения и урегулирования конфликтов в целях предотвращения возникновения конфликтов,*

*подчеркивая решающее значение полного осуществления резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года по Косово, Союзная Республика Югославия, и особо выделяя, в частности, роль и ответственность Мис-*

<sup>1</sup> См. резолюцию 55/2.

сии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово, поддерживаемой Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейским союзом, и Сил для Косово в этом отношении, а также важность осуществления резолюций Совета Безопасности 1345 (2001) от 21 марта 2001 года и 1371 (2001) от 26 сентября 2001 года,

*вновь подтверждая* важность Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе и его вклада в обеспечение безопасности, стабильности и добрососедских отношений в Юго-Восточной Европе и ссылаясь, в частности, на Совместное заявление министров иностранных дел стран — участниц Процесса сотрудничества в Юго-Восточной Европе, принятое в Белграде 19 июня 2002 года<sup>2</sup>,

*приветствуя* прогресс, достигнутый в нормализации отношений между всеми государствами Балканского региона,

*подтверждая* действительность Соглашения о делимитации границы между бывшей югославской Республикой Македонией и Союзной Республикой Югославией, подписанное в Скопье 23 февраля 2001 года<sup>3</sup>,

*приветствуя* подписание соглашений о стабилизации и ассоциации и/или европейских соглашений между странами региона и Европейским союзом и входящими в него государствами-членами,

*подчеркивая* решающее значение укрепления предпринимаемых в Юго-Восточной Европе региональных усилий в области контроля над вооружениями, разминирования, разоружения и мер укрепления доверия и будучи озабочена тем, что, несмотря на прилагаемые усилия, незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах продолжается,

*приветствуя* создание в Белграде Программой развития Организации Объединенных Наций и участниками Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы информационного центра по стрелковому оружию и заявляя о своей поддержке всех предпринимаемых в регионе инициатив по борьбе с дестабилизирующим накоплением и распространением стрелкового оружия и легких вооружений,

*учитывая* важность национальной и международной деятельности всех соответствующих организаций, направленной на обеспечение мира, безопасности, стабильности, демократии, сотрудничества и экономического развития, а также соблюдения прав человека и добрососедства в Юго-Восточной Европе,

*вновь подтверждая свою убежденность* в том, что все народы должны жить вместе, в мире друг с другом, как добрые соседи,

1. *подтверждает* необходимость всецело соблюдать Устав Организации Объединенных Наций;

2. *призывает* все государства, соответствующие международные организации и компетентные органы Организации Объединенных Наций уважать принципы территориальной целостности и суверенитета всех государств и нерушимости международных границ, продолжать надлежащим образом прини-

<sup>2</sup> A/57/98-S/2002/705, приложение.

<sup>3</sup> A/56/60-S/2001/234, приложение.

мать меры в соответствии с Уставом и обязательствами Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и путем дальнейшего развития региональных соглашений с целью ликвидировать угрозы для международного мира и безопасности и содействовать предотвращению конфликтов в Юго-Восточной Европе, которые могут привести к насильственной дезинтеграции государств;

3. *вновь подтверждает* настоятельную необходимость укрепления Юго-Восточной Европы как региона мира, безопасности, стабильности, демократии, сотрудничества и экономического развития, а также укрепления добрососедства и соблюдения прав человека, что способствовало бы поддержанию международного мира и безопасности и расширяло бы перспективы устойчивого развития и процветания для всех народов этого региона как неотъемлемой части Европы, и признает роль Организации Объединенных Наций, Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе и Европейского союза в содействии разоружению на региональном уровне;

4. *призывает* всех участников Пакта стабильности для Юго-Восточной Европы, а также все соответствующие международные организации продолжать поддерживать усилия государств Юго-Восточной Европы по обеспечению стабильности и сотрудничества в регионе, с тем чтобы они могли добиваться устойчивого развития и интеграции в европейские структуры;

5. *призывает* все государства и соответствующие международные организации содействовать полному осуществлению резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности по Косово, Союзная Республика Югославия, а также резолюций 1345 (2001) и 1371 (2001) Совета;

6. *отмечает* усилия и действия, которые предпринимают в Косово Организация Объединенных Наций и Силы для Косово в целях создания многоэтнического и стабильного Косово, способствуя тем самым дальнейшему улучшению в регионе общей обстановки в плане безопасности;

7. *отвергает* применение насилия как средства достижения политических целей и подчеркивает, что стабильное и демократическое будущее Юго-Восточной Европы можно обеспечить только на основе мирных политических решений;

8. *подчеркивает* важное значение добрососедства и развития дружественных отношений между государствами и призывает все государства разрешать свои споры с другими государствами мирными средствами в соответствии с Уставом;

9. *настоятельно призывает* к укреплению отношений между государствами Юго-Восточной Европы на основе уважения международного права и международных соглашений в соответствии с принципами добрососедства и взаимного уважения;

10. *отмечает* усилия международного сообщества и приветствует, в частности, помощь, уже оказанную Европейским союзом и Пактом стабильности для Юго-Восточной Европы, а также другими донорами в целях содействия долгосрочному процессу демократического и экономического развития региона;

11. *подчеркивает* важное значение расширения регионального сотрудничества для развития государств Юго-Восточной Европы в приоритетных областях, охватывающих инфраструктуру, транспорт, торговлю, энергетику и окружающую среду;

12. *подчеркивает также*, что сближение государств Юго-Восточной Европы с Европейским союзом благоприятно скажется на обстановке в плане безопасности и политической и экономической ситуации в регионе, а также на добрососедских отношениях между государствами;

13. *подчеркивает далее* важное значение региональных усилий, направленных на предотвращение конфликтов, создающих угрозу поддержанию международного мира и безопасности, и в этой связи с удовлетворением отмечает роль Многонациональных сил по поддержанию мира для Юго-Восточной Европы;

14. *особо отмечает* важное значение неустанных региональных усилий и более активного диалога в Юго-Восточной Европе в целях принятия мер в области контроля над вооружениями, разоружения и укрепления доверия, а также укрепления сотрудничества и принятия на национальном, субрегиональном и региональном уровнях надлежащих мер по предотвращению всех террористических актов;

15. *признает* серьезный характер проблемы противопехотных мин в ряде районов Юго-Восточной Европы, приветствует в этом контексте усилия международного сообщества в поддержку деятельности, связанной с разминированием, и призывает государства присоединиться к этим усилиям и поддержать их;

16. *настоятельно призывает* все государства принять эффективные меры по борьбе с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и поддержать программы и проекты, направленные на сбор и безопасное уничтожение излишков стрелкового оружия и легких вооружений, и подчеркивает важность более тесного сотрудничества между государствами, в частности, в предупреждении преступности и борьбе с терроризмом, незаконной торговлей людьми, организованной преступностью, оборотом наркотиков и отмыванием денег;

17. *призывает* все государства и соответствующие международные организации сообщить Генеральному секретарю свои мнения относительно предмета настоящей резолюции;

18. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Поддержание международной безопасности — добрососедство, стабильность и развитие в Юго-Восточной Европе».